

Programação:

### **14 de Julho - Sábado**

10h: Cortejo de abertura: Cronos, Kairós, Irokô: DIÁLOGOS Local: Concentração e saída: Praça Carlos Gomes.

16h: Conversa com o artista: A trajetória artística de Hilal Sami Hilal  
Hilal Sami Hilal é capixaba de origem síria. Seu trabalho apresenta influências orientais cruzando a tradição moderna ocidental e a antiga arte islâmica. Entre suas principais exposições, estão o Panorama da Arte Brasileira em 1998, no Museu de Arte Moderna de São Paulo, e sua individual em 2007–2008, no Museu da Vale em Vitória, Espírito Santo, com curadoria de Paulo Herkenhoff, e que atraiu mais de 20.000 visitantes.

Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio

18h: Abertura da exposição: “Sherazade” de Hilal Sami Hilal

Lançamento do Selo Personalizado do 25º Inverno Cultural

Considerado pelo curador como o trabalho mais adequado para representar o tema do 25º Inverno Cultural da UFSJ - Kairós, um tempo possível, Ricardo Coelho afirma que a intervenção artística “Sherazade é uma delicada representação da vida que se mantém por um fio de encantamento”.

Local: Centro Cultural da UFSJ, Praça Dr. Augusto das Chagas Viegas, 17 (Largo do Carmo). Período: 14 de julho a 12 de agosto, de 8 as 20h

19h: Projeto SambAgente: Show João Miguel e Grupo Reinovação (São João Del Rei)

Nos três sábados durante o 25º Inverno Cultural da UFSJ, o Projeto SambAgente, em parceria com a AESBRA – Associação das Escolas de Samba, Blocos e Ranchos de São João del-Rei, apresenta grupos de samba de destaque na cidade promovendo a cultura e o acesso ao festival. O Projeto se inicia com o show de João Miguel e o Grupo Reinovação, que traz o melhor do pagode e do samba nacionais, imprimindo em seus shows a sonoridade, a irreverência e a descontração próprias da tradição do samba de roda e de quintal.

Local: Praça do Bairro São Geraldo

20h: Teatro: Eclipse

Grupo Galpão (Belo Horizonte).

Direção e Dramaturgia: Jurij Alschitz

Cinco pessoas aguardam o final de um eclipse solar. Enquanto isso, discutem sobre a existência e a condição humana perpassando os contos e a filosofia do escritor russo Anton Tchekhov. À medida que a espera se torna longa, o confronto dessas visões de mundo desencadeia uma série de situações absurdas. O espetáculo completa o projeto “Viagem a Tchekhov”, que propõe um mergulho na obra do autor russo.

Local: Teatro Municipal Público Alvo: recomendado para maiores de 12 anos.

22h: Show: Leci Brandão Local: Palco Kairós – Av. Leite de Castro, ao lado do Posto Vianini

## **Dia 15 de Julho – Domingo**

15h: Exposição rotativa de ensaios fotográficos do curso de Comunicação Social – Jornalismo da UFSJ e convidado

Ensaio fotográfico sobre temas da vida urbana, com o congelamento das cenas como forma de reflexão sobre os tempos possíveis de Kairós. As cenas de paisagens cotidianas, as streetphotos, dão origem a uma exposição de fotografias rotativa, itinerante e interativa, que traz ao público um pouco do olhar de jovens fotógrafos de São João del-Rei, chamando a atenção para as paisagens urbanas que nos rodeiam. Curadoria: André Neves P. Azevedo e Thiago Morandi Fotógrafos: André Neves P. Azevedo, Carol Argamim Gouvêa, Paulo Filho, Ruzza Lage e Thiago Morandi Supervisão: Kátia Lombardi

Local: Espaço Cultural Bar do Carioca, com itinerância nos ônibus coletivos municipais Período: 15 a 28 de julho, de 11 as 18h.

16h: Dança contemporânea: Ressonâncias

Quik Companhia de Dança (Nova Lima – MG).

Concepção, criação e interpretação: Letícia Carneiro e Rodrigo Quik

Criação e execução da trilha sonora: Rodrigo Salvador e Matheus Almeida

O espetáculo dialoga com o teatro, a imagem e a performance. Este trabalho parte das dimensões do masculino e do feminino, considerando os processos de polarização e as dinâmicas de integração e desintegração presentes na contemporaneidade. A proposta acontece em espaços públicos e o objetivo é dialogar com as realidades locais, criando improvisações que se relacionam com a música, o público presente e as características culturais, arquitetônicas e históricas das cidades e lugares de cada apresentação.

Local: Praça da Igreja do Senhor Bom Jesus de Matosinhos

17h: Teatro infantil: O casamento da ararinha azul

Texto: Ângelo Machado

Direção: Fernando Bustamante (Belo Horizonte)

Um musical divertido, cheio de emoções e com profundo significado para a educação ambiental, conta a história de como as crianças de uma cidade mobilizaram toda a população para salvar a ararinha azul.

Local: Teatro Municipal

20h: Mostra Kairós Audiovisual

Downfall (2012, 10') Coordenador: Ulrich Plank (Alemanha). Dando continuidade à parceria entre a UFSJ e a universidade alemã HBK, o filme apresenta diferentes escalas de tempo e desestabiliza noções lineares sobre a vida.

Retalhos Digitais 5 (2012, 21') Direção: Luiz Gustavo Costa (Lomão) e Rodrigo Maia (o Maia). A série Retalhos Digitais chega a sua quinta edição, trazendo poesia com imagens e narrações perturbadoras. O filme, realizado em Full HD, marca o registro do que era e do que ainda será, em sincronia com a linguagem cinematográfica contemporânea, questionando o tempo e promovendo uma investigação do passado nunca revelado neste presente.

Local: Centro Cultural da UFSJ, Sala de Multimídia

20h30: Apresentação de rap: Grupo Ideologia da Paz (São João del-Rei) Local: Palco Kairós – Av. Leite de Castro, ao lado do Posto Vianini

21h: Apresentação hip hop: BDCMC – Rajada Fatal (São João Del Rei) Local: Palco Kairós – Av. Leite de Castro, ao lado do Posto Vianini

21h30: Show: Grupo Atitude Consciente (São João del-Rei) Local: Palco Kairós – Av. Leite de Castro, ao lado do Posto Vianini

### **Dia 16 de Julho – Segunda-Feira**

13h às 16h: Espaço Fortim: oficina de narrativa de causos e criação de personagens

Oficina de narrativa de causos da região. No fim de cada caso as crianças irão construir e dar vida aos personagens principais da narrativa.

Local: Fortim dos Emboabas - Rua Altamiro Flor, 103, Alto das Mercês Público  
Alvo: crianças de 8 a 12 anos Período: 16 a 20 de julho

13h30: Colóquio interdisciplinar: Tempos possíveis

O Colóquio estabelece uma reflexão acerca da temática do tempo. As mesas redondas Temporalidades: entre o tempo histórico e a contemporaneidade e Temporalidades: Permanências e Efemeridades e as conferências contarão com as participações de convidados de diferentes campos de conhecimento e instituições.

Abertura: ATA, Reitoria UFSJ e Pro-Reitoria de Extensão e Assuntos Comunitários

Local: Sociedade de Concertos Sinfônicos de São João del-Rei

14h: Colóquio interdisciplinar: Tempos possíveis

Conferencia de Abertura 1

Peter Pal Pelbart - PUC-SP

Local: Sociedade de Concertos Sinfônicos de São João del-Rei

15h: Colóquio interdisciplinar: Tempos possíveis

Conferencia de Abertura 2

Rosana Bianchini - Instituto Kairos

Local: Sociedade de Concertos Sinfônicos de São João del-Rei

16h: Colóquio interdisciplinar: Tempos possíveis

Mesa-redonda: Temporalidades: Permanências e Efemeridades

Rodrigo Minelli – Fundação Rodrigo de Mello Franco/UFMG

Fabiano Moraes – Moov/Neocom

Mediador: ATA

Local: Sociedade de Concertos Sinfônicos de São João del-Rei

15h: Abertura exposição: Paisagens Mineiras Estado de Minas

A Exposição Paisagens Mineiras Estado de Minas é resultado do Concurso Cultural de mesmo nome realizado pelo Jornal Estado de Minas que teve por objetivo incentivar os mineiros a registrar as belezas e riquezas de nossa Minas Gerais.

Local: Salão Nobre, ACI del-Rei Período: 17 a 28 de julho das 10h às 18h

16h: Dança contemporânea: Ressonâncias

Quik Companhia de Dança (Nova Lima – MG).

Concepção, criação e interpretação: Letícia Carneiro e Rodrigo Quik

Criação e execução da trilha sonora: Rodrigo Salvador e Matheus Almeida

O espetáculo dialoga com o teatro, a imagem e a performance. Este trabalho parte das dimensões do masculino e do feminino, considerando os processos de polarização e as dinâmicas de integração e desintegração presentes na contemporaneidade. A proposta acontece em espaços públicos e o objetivo é dialogar com as realidades locais, criando improvisações que se relacionam com a música, o público presente e as características culturais, arquitetônicas e históricas das cidades e lugares de cada apresentação.

Local: Largo São Francisco

17h30: Procissão de Nossa Senhora do Carmo

Missa Solene Concelebrada. Em seguida sairá majestosa Procissão. À entrada da Procissão, proceder-se-ão o Solene Canto do Te Deum laudamus e a Bênção do Santíssimo Sacramento.

Local: Igreja de Nossa Senhora do Carmo

18h: Mostra Kairós de Audiovisual

Religiosidades locais sob as lentes de estudantes de Comunicação Social – Jornalismo da UFSJ: a sessão consta da exibição dos 2 filmes seguidos por um debate entre a plateia e realizadores/as.

Tempo de Fé (2012, 7') Direção: Thiago Morandi, Co-direção: André N. P. Nascimento. Realizado por um grupo de estudantes de jornalismo da UFSJ e de fotógrafos de São João del-Rei, durante a Semana Santa de 2012. O filme foi elaborado como exercício da técnica Time-Lapse, e retrata a Semana Santa na cidade histórica, reconhecida como uma das mais tradicionais do mundo. O trabalho foi filmado durante os 5 dias da Semana Santa de 2012, e foram captados aproximadamente 120 Gb em arquivos fotográficos.

Deus Esteja (2011, 30') Direção: Mariana Fernandes. Filmado na zona rural de Resende Costa, o trabalho registra manifestações culturais do interior de Minas Gerais, acompanhando a devoção e a simplicidade da VIII Reza do Retiro Velho, na Cozinha da Viola, entre foliões, religiosos e violeiros.

Local: CEREM, Sala de Multimídia

### **Dia 17 de Julho – Terça-Feira**

10h: Colóquio interdisciplinar: Tempos possíveis

Mesa-redonda: Temporalidades: entre o tempo histórico e a contemporaneidade

Yacy Ara Froner Gonçalves – CECOR/Escola de Belas Artes/UFMG

Renata Peters - London College University

Mediador: ATA

Local: Sociedade de Concertos Sinfônicos de São João del-Rei

13h30: Colóquio interdisciplinar: Tempos possíveis

Videoconferência

Andreia Moassab – Universidade de Cabo Verde/Universidade de Integração Latino-Americana

Local: Sociedade de Concertos Sinfônicos de São João del-Rei

14h30: Colóquio interdisciplinar: Tempos possíveis  
Conferência de encerramento  
Paulo Sergio Duarte - Universidade Candido Mendes/RJ  
Local: Sociedade de Concertos Sinfônicos de São João del-Rei

15h: Mostra Kairós de Audiovisual  
Produções locais em foco, com 3 filmes que revelam jovens diretores/as e artistas, protagonistas do audiovisual de São João del-Rei e região.  
Whisky com Soda (2011, 19') Direção: Victor Klier. Inteiramente rodado na cidade de São João del-Rei em 2011, com equipe técnica e de atores composta por moradores locais, o filme retrata a história de um cineasta tímido e inseguro, que em uma madrugada qualquer vai a um bar e conhece uma violinista cheia de personalidade. O diálogo entre eles trata de suas vidas pessoais, sobre relações e sobre histórias em quadrinhos.  
Anarquia (2011, 15') Direção: Masi Torres, Renata Felisatti, Juliano Pereira. Produzido em São João del-Rei pela Jambeiro Filmes, o curta-metragem foi concebido em parceria com a Cia Teatral Manicômicos e pensado inicialmente como um instrumento de suporte narrativo para a peça teatral Bordobangoballo. O filme transcendeu sua proposta inicial e adquiriu vida própria, retratando as desventuras vividas pelos imigrantes italianos que começaram a chegar a São João del-Rei para suprir a falta de mão de obra que a libertação dos escravos causou.  
Retalhos Digitais 5 (2012, 21') Direção: Luiz Gustavo Costa (Lomão) e Rodrigo Maia (o Maia). A série Retalhos Digitais chega a sua quinta edição, trazendo poesia com imagens e narrações perturbadoras. O filme, realizado em Full HD, marca o registro do que era e do que ainda será, em sincronia com a linguagem cinematográfica contemporânea, questionando o tempo e promovendo uma investigação do passado nunca revelado neste presente.  
Local: Anfiteatro Campus Santo Antônio

18h: I Mostra Ensaios de Arte e Cultura: Intervenção urbana  
Leandro Selister é bacharel em Fotografia pela UFRGS. Atua como artista visual multimídia, designer gráfico e curador, tendo recebido diversos prêmios pelo Brasil.  
Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio

19h: Palestra: A imagem da poesia e a poesia na imagem: diálogos entre a poesia e artes visuais.  
Mário Alex Rosa (Belo Horizonte) O poeta trará reflexões sobre as interfaces entre a poesia e as artes plásticas, e explicará qual a proposta presente em seu trabalho.  
Local: Casa de Bárbara Eliodora, Praça Frei Orlando, s/n

19h30: abertura da exposição: Desambientes – Lavratório (Oratório de Palavras)  
Exposição de Poemas-Objeto de Mário Alex Rosa  
A exposição reúne 40 poemas-objeto em que o autor articula a linguagem plástica e a visualidade poética. Brinca com referências plurais, tanto da história da arte (os ready mades de Marcel Duchamp e as narrativas visuais de Joseph Beuys) como da poesia (a escrita híbrida e brincante do catalão Joan

Brossa). São referências reprocessadas sob o filtro do olhar de Mário Alex Rosa, olhar este em que a palavra se encontra em contato íntimo com a imagem.

Local: Casa de Bárbara Eliodora, Praça Frei Orlando, s/n Período: 17 a 28 de julho das 10h às 18h

20h: Teatro: Oxigênio

Companhia Brasileira de Teatro (Curitiba)

Direção: Marcio Abreu

Texto: Ivan Viripaev

O espetáculo trata de assuntos contemporâneos como violência, terrorismo, racionalidade e consumismo. A trama parte de um crime passionai. Um homem, acusado pelo assassinato da própria mulher, é condenado, juntamente com sua amante. A partir dessa fábula, começa uma discussão, polêmica e poética, sobre dramas de uma geração e o que é o "oxigênio" de cada um de nós. "A musicalidade da palavra expressa no texto, a forma de se colocar diante do público e a revisão do teatro como forma de contato com a plateia [...]" estão presentes nesse texto inédito no Brasil. O espetáculo recebeu os prêmios Questão de Crítica 2012 e Shell de Teatro 2012 de melhor ator para Rodrigo Bolzan.

Local: Teatro Municipal Público Alvo: recomendado para maiores de 14 anos.

20h30: Recital de cravo: Antônio Carlos de Magalhães. Belo Horizonte

Pianista e cravista, estudou licenciatura em Piano na Escola de Música da UFMG. Bolsista do I Festival Internacional de Cravo em Porto (Portugal), é pós-graduado em Práticas Interpretativas em Música Brasileira pela Escola de Música da UEMG. Atualmente, é diretor artístico do Programa Segunda Musical da Assembleia Legislativa do Estado de Minas Gerais.

O concerto abrangerá um repertório de música brasileira produzida no sécs. XVIII e XIX. Originalmente compostas para coro e orquestra, algumas músicas foram transcritas pelo músico para cravo e teclado.

[www.culturamineira.com.br/acdemagalhaes](http://www.culturamineira.com.br/acdemagalhaes)

Local: Museu de Arte Sacra

22h: Festival de Música Pop & Rock da UFSJ

Abertura: FVRO. Montes Claros (MG)

Principal: CECÍLIA BRAVO. Lavras (MG)

Local: Palco Kairós

22h: Noite de poesia: Desencontro desmarcado

Poetas convidados: Ana Elisa Ribeiro (Belo Horizonte), Aroldo Pereira (Montes Claros), Grupo Barkaça (Divinópolis), Grupo Lesma (Conselheiro Lafaiete), Guilherme Pelodan (São João del-Rei), Jairo Faria Mendes (São João del-Rei), João Evangelista Rodrigues (Belo Horizonte), Jovino Machado (Belo Horizonte), José Antônio Oliveira de Resende (São João del-Rei), Léo Rigotto (São João del-Rei), Mário Alex Rosa (Belo Horizonte), Pedro Inácio (São João del-Rei), Ronald Claver (Belo Horizonte) e Toninho Ávila (São João del-Rei).

Os artistas irão se apresentar de forma livre. Serão realizadas leituras (de prosa e poesia), reflexões, performances e apresentação de vídeos, entre outras formas de expressão. No final, o palco será aberto para o público.

Lançamento do livro: Meu Bar Meu Lar, de Jovino Machado.

Local: Teatro do Campus Santo Antônio Público Alvo: recomendado para maiores de 16 anos

### **Dia 18 de Julho – Quarta-Feira**

16h: Teatro de rua: Triciclo

Flor no peito Grupo de Teatro (Niterói - RJ)

Texto e direção: Marcio Libar

Uma pequena fábula sobre amizade, companheirismo e tolerância retrata os prazeres e as dificuldades de se viver coletivamente. Os palhaços Protocolo e Piter Crash, acompanhados pela sanfoneira Norma Nogueira, tentam apresentar seu show, porém esbarram nas dificuldades de entendimento inerentes ao homem. O texto, escrito em parceria entre o diretor Marcio Libar e o grupo, discute a necessidade de escuta, a generosidade, o valor da amizade, a força do encontro e o amor a arte.

Local: Praça N. Sra. de Fátima – Tijuco

18h: I Mostra Ensaaios de Arte e Cultura: Jornalismo e crítica cultural

Curador: Ricardo Coelho. Assistente curatorial: Phamela Dadamo

Kátia Lombardi atuou como repórter fotográfica em diversos veículos de comunicação, tais como os jornais “Folha de São Paulo” e “O Tempo”. Atua como fotógrafa e é professora do Curso de Comunicação Social – Jornalismo da UFSJ.

Paulo Henrique Caetano é doutor em Estudos Linguísticos (UFMG) e mestre em Estudos Literários (UFMG). Atua no Curso de Comunicação Social - Jornalismo da UFSJ.

Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio

20h: Recital de viola e percussão: DuoJalal. (Nova York, EUA)

A partir de sua origem na música de câmara, o DuoJalal transita da Música Clássica ao Klezmer, do Oriente Médio ao Jazz, com uma hábil confluência, que é natural, exploratória e apaixonada. Assim como o casamento entre Kathryn Lockwood e Yousif Sheronik, sua música representa um amálgama orgânico de tradições culturais e estilos musicais. Audiências ficam encantadas como uma violista australiana de formação clássica incendia seu instrumento com paixão – num minuto encarnando um violinista cigano e, no próximo, um flautista do Oriente Médio. Yousif, de ascendência libanesa, deslumbra ao manipular os sons com um simples estalar de dedos nas bordas de um pandeiro egípcio ou arrastando seus pés no cajon peruano. O nome do grupo é uma homenagem a Jalal a din Rumi, poeta do século XIII, cujas visões e palavras congregaram pessoas de diferentes religiões, culturas e raças. O DuoJalal abre suas portas a todas as comunidades para uma diversa e estimulante experiência intercultural.

Local: Teatro Municipal

21h: Mostra Kairós de Audiovisual

Antártica: janela polar (2011, 26’) Direção: Adriano Medeiros. Ao abrir a janela polar, um lugar grandioso e frágil surge à nossa frente. O último continente descoberto pelo homem impressiona por sua beleza e exuberância. Além da

história deste ambiente gelado, o filme apresenta as aventuras e o cotidiano de pesquisadores brasileiros que trabalham neste isolado local, onde o tempo tem sua própria lógica.

Local: CEREM, Sala de Multimídia

22h: Festival de Música Pop & Rock da UFSJ  
Abertura: DOLORES 602. Belo Horizonte (MG)  
Principal: DJAMBÉ. Belo Horizonte (MG)  
Local: Palco Kairós

### **Dia 19 de Julho – Quinta-Feira**

15h: Mostra Kairós de Audiovisual – Imagem dos Povos  
Abertura da mostra Imagem dos Povos, com a série Filmes da África e Diásporas. O objetivo da série é oferecer ao público a pluralidade histórica e cultural da África e das comunidades surgidas pelas diásporas dos povos africanos. Seu foco principal é o olhar contemporâneo de artistas, estudiosos e pesquisadores na identificação das características, dos costumes, dos desejos e da singularidade de cada comunidade, povo, ou país enfocado. A série, organizada por Adyr Assumpção e Tâmara Ribeiro, reúne filmes realizados em diversos lugares do mundo e apresenta a complexidade e a diversidade de paisagens e culturas que compõem o universo da diáspora.

Terra Sonâmbula (2007, 96') Direção: Teresa Prata (Portugal e Moçambique). Duas histórias separadas pela guerra e unidas por um diário. Entre a Guerra Civil e as histórias de um diário perdido, Muidinga e Tuahir são os heróis deste filme. Muidinga lê no diário, encontrado ao lado de um homem morto, a história de uma mulher encerrada num navio que procura o filho. Muidinga convence-se que é o menino procurado no diário. Vai então ao encontro da mulher, com Tuahir, um velho cheio de histórias que o trata como filho. A viagem é dura: eles movem-se entre refugiados em estado de delírio. Para não enlouquecerem, têm um ao outro. A estrada por onde caminham, como sonâmbulos, é mágica: entende os seus desejos e move-os de um lugar a outro, não os deixando morrer enquanto eles não alcançarem o tão sonhado mar. Os dias são de fuga, dos guerrilheiros e da fome; as noites são de busca de uma história de aventuras. O filme é baseado no livro homônimo do escritor moçambicano Mia Couto.

Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio

16h: Teatro de rua: Triciclo  
Flor no peito Grupo de Teatro (Niterói - RJ)  
Texto e direção: Marcio Libar

Uma pequena fábula sobre amizade, companheirismo e tolerância retrata os prazeres e as dificuldades de se viver coletivamente. Os palhaços Protocolo e Piter Crash, acompanhados pela sanfoneira Norma Nogueira, tentam apresentar seu show, porém esbarram nas dificuldades de entendimento inerentes ao homem. O texto, escrito em parceria entre o diretor Marcio Libar e o grupo, discute a necessidade de escuta, a generosidade, o valor da amizade, a força do encontro e o amor a arte.

Local: Praça do bairro São Geraldo



18h: I Mostra Ensaio de Arte e Cultura: Design gráfico e poesia visual

Curador: Ricardo Coelho. Assistente curatorial: Phamela Dadamo

Alécio Rossi é mestre em Comunicação Midiática e Design pela Unesp. Atua como designer e educador na gerência de desenvolvimento de cursos de graduação no Senac São Paulo.

Ângelo Mazzuchelli é professor adjunto do Departamento de Desenho da Escola de Belas Artes da UFMG. Doutor em Estudos Literários e pesquisador das relações texto/imagem.

Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio

19h: Lançamento de livros

Causos em Crônicas de Humor. José Antônio Oliveira de Resende e Ramiro José Gregório

O Épico Popular em Cenas de Paixão Segundo Congonhas. Júnia Cristina Pereira

Árvore da Vida (livro e CD). Poetas: Osmir Camilo Gomes, Wagner José Vieira e Patrícia Fonseca de Oliveira. Músicos: Wilson Ribeiro, Gastão Manfredinni e Sandro Leyloy

Travessuras e Memórias. José Ademir Mendes de Almeida

Pico do Itajuru: Memórias da Natureza. Adriano Medeiros da Costa

Audiovisual e Juventude: Documentando Patrimônios. Adriano Medeiros da Costa

Local: CESC – Centro Social e Cultural do 11º BIMth (Av. Hermilo Alves, s/n)

19h: Show: André Rocha e trio (Belo Horizonte)

André Rocha é violonista e compositor. Em seu trabalho, destaca-se a busca por uma sonoridade enraizada na cultura brasileira na sua tradição de música instrumental. Dedicou-se ao Violão Brahms, instrumento de oito ou nove cordas que é tocado na vertical. Com esse instrumento, divide-se entre a criação de composições originais e transcrições e arranjos de importantes músicos brasileiros. André Rocha apresenta repertório de composições próprias e arranjos, numa formação de trio diferente, pautada pela sutileza sonora e originalidade dos arranjos.

Local: Teatro do Campus Santo Antônio

21h: Teatro: Holoclonst

Troupp pas d'argent. (Rio de Janeiro)

Texto: Marcela Rodrigues e Natalie Rodrigues

Direção: Marcela Rodrigues

O espetáculo narra a história de seis clowns prisioneiros que se conhecem em plena guerra no último vagão de um trem rumo ao desconhecido. Nesse caminho, a tolice, a doçura e a inocência desses artistas transformam o horror da guerra numa poética. Uma jornada bem humorada e sensível até a alma do ser humano em sua condição de palhaço e vice-versa.

Local: Teatro Municipal

22h: Festival de Música Pop & Rock da UFSJ

Abertura: VALETESETE. Contagem (MG)

Principal: SEU BENÉ. São Paulo (SP)

Local: Palco Kairós – Av. Leite de Castro, ao lado do Posto Vianini

## **Dia 20 de Julho – Sexta-Feira**

15h: Mostra Kairós de Audiovisual – Imagem dos Povos

Quilombo de Minas (Quilombo de Gurutuba – Norte de Minas Gerais) (2006, 20') Direção: Cida Reis e Júnia Torres (Brasil). Escanteados e separados entre si por várias fazendas, os quilombolas Gurutubanos buscam, por meio do acampamento “Palmares”, recuperar parte de seu território. Organização, esperança, luta e fortalecimento identitário são os ingredientes que unem este povo remanescente de africanos escravizados no Norte de Minas.

Minha branquinha (Me Broni BA) (2008, 22') Direção: Akosua Adoma Owusu (Ghana) Me Broni Ba é um apelido carinhoso para as crianças brancas, algo como “minha branquinha”, ou “meu bebezinho branco”. Na ausência de bonecas e bonecos que representem de forma lúdica o corpo negro, as crianças da cidade de Kumasi, em Ghana, brincam com bonecas e bonecos de cor branca. Uma criança de Ghana migra para os Estados Unidos e descobre a origem de suas bonecas brancas. O legado do colonialismo europeu na África é evocado por meio de imagens de mulheres fazendo tranças de cabelo em bonecas brancas.

Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio

18h: I Mostra Ensaios de Arte e Cultura: Acessibilidade em espaços culturais

Curador: Ricardo Coelho. Assistente curatorial: Phamela Dadamo

Alfonso Ballestero é artista visual, doutor em Poéticas Visuais pela USP. Já desenvolveu sistemas de acessibilidade para reconhecidos espaços culturais no Brasil e na Espanha.

Evandro Carlos Nicolau é mestre em Estética e História da Arte pela USP. Atua como chefe da Divisão Técnico-Científica de Educação e Arte do Museu de Arte Contemporânea da USP.

Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio

19h: Show: Onze

Marcos Frederico e Grupo (Belo Horizonte)

Show de lançamento do segundo álbum de Marcos Frederico, intitulado Onze. Além das músicas do CD, o quinteto executará clássicos do choro.

Local: Teatro do Campus Santo Antônio

20h: Show: Santa Morena

O show/concerto oferece ao público uma linguagem baseada na pesquisa de diversos estilos musicais. No repertório, canções e peças de nomes expressivos como Baden Powell, Heitor Villa-lobos, Jacob Bandolim, Gabriel Fauré, Milton Nascimento, Maurice Ravel, The Beatles, Edu Lobo, Sebastian Bach, Hermeto Pascoal, Alceu Valença, Michael Jackson e AC/DC. Os músicos Rafael Dias (violino), Max Sales (violão) e César Diniz (flauta) uniram-se à percussão de André Mendes, possibilitando a troca mútua de conhecimentos e experiências musicais

Local: Praça Dr. Guilherme Milward, Bonfim

20h30: Apresentação de coral: Parece que foi ontem

Coral Céu na Boca (Santos)

O Espetáculo traz aos palcos uma reflexão sobre Kairós, o tempo propício. Sob direção cênica e musical de Iva Passos, o Coral propõe uma viagem pelo conceito de tempo, permeada por desafios e questionamentos, música e poesia, na tentativa de refletir sobre este instigante e intangível enigma.

Local: Teatro Municipal

22h: Show: Pato Fu ,“Música Brinquedo” (com a participação do Grupo Giramundo) Local: Palco Kairós – Av. Leite de Castro, ao lado do Posto Vianini

### **Dia 21 de Julho – Sábado**

15h: Mostra Kairós de Audiovisual – Imagem dos Povos

Freddy Ilanga (2009, 24’) Direção: Katrin Hansing (África do Sul, Cuba e EUA)  
Em abril de 1965 , Freddy Ilanga, um jovem congolês de quinze anos, tornou-se professor e tradutor particular do idioma Swahili para Che Guevara, durante os sete meses da missão de Che para treinar rebeldes contra o governo de Joseph-Desiré Mobutu, no Congo. Após este período foi enviado a Cuba. Quarenta anos se passaram e ele perdeu todo o contato com sua família e sua pátria. E o filme trata do desalojamento de pessoas, com uma história sobre migração e desabrigo, e os elevados custos humanos do exílio e da separação familiar.

Ousmane (Dewenett) (2006, 15’) Direção: Dyana Gaye (Senegal & França)  
Ousmane é uma criança de 7 anos, mendiga nas ruas de Dakar, capital do Senegal. Com sua conversa e forma de pedir, Ousmane vai negociando, conseguindo o que deseja e prometendo ajuda a quem lhe ajuda. Para cumprir suas promessas, ele decide escrever uma carta para Papai Noel.

Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio

18h: I Mostra Ensaaios de Arte e Cultura: A fotografia na arte contemporânea

Curador: Ricardo Coelho. Assistente curatorial: Phamela Dadamo

Eugênio Sávio é fotógrafo e mestre em Comunicação e Cultura pela UFRJ. Atua como professor de Fotografia na PUC Minas e, em 2004, criou o projeto Foto em Pauta.

Pedro Motta é formado pela Escola de Belas Artes da UFMG. Atua como artista visual e tem se destacado no cenário da arte contemporânea brasileira por meio da linguagem da fotografia.

Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio

19h: Projeto SambAgente: Show Boêmios de Isis

O Projeto SambAgente, em parceria com a AESBRA – Associação das Escolas de Samba, Blocos e Ranchos de São João del-Rei, apresenta grupos de samba de destaque na cidade promovendo a cultura e o acesso ao festival. Na voz de Isis Ferreira os Boêmios de Isis trazem o melhor do samba de raiz embalados por Noel Rosa, Cartola, João Bosco, Adoniran Barbosa, Clara Nunes, Bezerra da Silva, Clementina de Jesus entre outros grandes nomes do samba.

Local: Praça Santa Teresinha

19h: Evento: Empty Bowls

Ceramistas colaboradores, professores e alunos do curso de Artes Aplicadas da UFSJ.

O Empty Bowls é um projeto internacional de combate à fome, promovido desde 1990 pelo grupo Imagine/Render, uma organização não-governamental norte-americana. Nessa ação, os participantes fazem tigelas de cerâmica e servem uma refeição simples de sopa e pão. Os convidados, após a refeição, podem levar a tigela para si, em memória a todas as pessoas que passam fome no mundo. Em troca da tigela e da refeição, é sugerida uma doação mínima correspondente a dez dólares americanos, e os organizadores e patrocinadores do evento escolhem uma ou mais organizações de combate à fome, para as quais são doados 100% do dinheiro arrecadado.

Local: ACI Del-Rei

19h: Show: Voar sem fim

Luíza Lara e Trio (Divinópolis/MG). Direção e arranjos: Renato Saldanha

O show é o mais novo CD de Gê Lara interpretado por Luiza Lara. Juntos, acompanhados por Renato Saldanha, formam um acorde perfeito, um equilíbrio raro de se ver, uma harmonia que só a música é capaz de nos proporcionar.

Local: Teatro do Campus Santo Antônio

20h: Palestra: O herói no cinema brasileiro

Adriano Medeiros da Rocha. (Mariana/MG)

A palestra promove uma discussão sobre o arquétipo do herói e suas múltiplas facetas na cinematografia brasileira.

Local: CEREM, Sala de Multimídia Público Alvo: acima de 14 anos

20h30: Teatro: Amores surdos

Direção: Rita Clemente

Dramaturgia: Grace Passô

Grupo Espanca! (Belo Horizonte)

Uma família composta por um pai ausente, uma mãe zelosa e seus filhos. Mesmo quando acordados, eles não se ouvem, não se enxergam, não se percebem: reflexo de um cotidiano que os conduz à incomunicabilidade. Mais que a dificuldade de relação entre pessoas de uma mesma família, Amores Surdos fala da capacidade do homem de estar dormindo mesmo quando acordado e constrói uma metáfora da passagem para a vida adulta e a perda da inocência. O espetáculo foi realizado com o Prêmio Estímulo às Artes (Auxílio Montagem) da Fundação Clóvis Salgado, Palácio das Artes (2005).

Local: Teatro Municipal Público Alvo: recomendado para maiores de 12 anos.

22h: Espetáculo de dança: O corpo negro na dança

Coreografia: Marco Antônio Garcia

Direção: Fernando Narduchi, Marco A. Garcia e José Marciel Silva

Cia. Balé de Rua de Uberlândia (Uberlândia/MG)

O corpo negro brasileiro, sua história, religiosidade, luta e resistência. Um corpo que se construiu no trabalho mas também na música, ritmos, celebrações e rituais religiosos. Um corpo que não se cansa e não desiste nunca cuja história se confunde com a construção do próprio Brasil. Falar deste corpo negro é falar de amor, alegria e celebração da vida.

Local: Palco do Inverno Cultural

## 22 de Julho – Domingo

15h: Mostra Kairós de Audiovisual – Imagem dos Povos

Menged (2006, 21') Direção: Daniel Taye Workou (Etiópia) O que pode acontecer no caminho do campo até o mercado? Pai e filho percorrem este caminho acatando os conselhos de todos que encontram, na tentativa de chegar com seu burro até o mercado. Uma fábula que revela uma Etiópia contemporânea, seus costumes e desafios.

Nora (2008, 35') Direção: Alla Kovgan e David Hinton (EUA, Reino Unido e Moçambique). Baseado em uma história verdadeira. Nora Chipaumire, uma bailarina que vive em Nova Iorque, retorna ao Zimbábue e, com a ajuda de artistas locais e bailarinos de todas as idades, conta a sua história, passando pela infância e a adolescência até imigrar para os Estados Unidos.

Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio

16h: Teatro de rua: O santo e a porca

Grupo Pé na Rua 2012. Galpão Cine Horto (Belo Horizonte)

Direção: Kalluh Araújo

Texto: Ariano Suassuna

O Santo e a Porca é uma comédia dividida em três atos que se aproxima da literatura de cordel e dos folguedos populares do Nordeste. Na trama, Suassuna narra a história de um velho avaro conhecido por Euricão Árabe, um devoto de Santo Antônio, que esconde em sua casa uma porca cheia de dinheiro.

Local: Praça do Distrito de Rio das Mortes

17h30: Show de música infantil: Primeiras canções

Grupo Ziriguibum! (Belo Horizonte)

"[...] mas o que é Ziriguibum...? O que será Ziriguibum...?" A resposta está nas canções do quarteto, que ao longo do seu percurso vem criando um espaço em que a música é sempre descoberta e prazer. Com brincadeiras propostas pelo grupo, crianças, pais e educadores são convidados a interagir com as músicas entoadas num clima de muita descontração. No decorrer do espetáculo são apresentadas 13 canções que compõem o repertório do CD homônimo, além de outras duas canções inéditas. Um cuidadoso projeto idealizado por Dê, Cris, Ricu e Odi cria um clima mágico e envolvente, oferecendo uma rica experiência musical para toda a família.

Local: Largo do Rosário

19h: Teatro: Dos Gardêneas Social Club

UMA Companhia. (Belo Horizonte)

Direção: Débora Vieira

A vitalidade da improvisação teatral apropria-se do universo da dança a dois para oferecer ao público a experiência do encontro com o inesperado. O teatro se transforma em uma casa de baile. Ao som do bolero, os atores performam histórias inéditas, construídas a partir de estímulos do público. Os espectadores são convidados a dançar com os atores e também com os demais convidados do "baile".

Local: CESC – Centro Social e Cultural do 11º BIMth (Av. Hermilo Alves, s/n)  
Público Alvo: recomendado para maiores de 14 anos.

20h: Palestra: Uma análise crítica das mídias sociais

Richardson Nicola Pontone (Belo Horizonte)

Um bate-papo sobre as mídias de massa e mídias digitais, com enfoque em redes sociais, propriedade intelectual, conteúdos, interlocução, metarrecepção midiática e apropriação, bem como em possibilidades de desvio e recombinação.

Local: CEREM, Sala de Multimídia

20h: Apresentação musical: Banda de Concerto de Volta Redonda (RJ)

Inicialmente estruturada como Banda Marcial, foi transformada em Banda de Concerto de Volta Redonda, em julho de 1982, com acréscimo de flautas, clarinetes e saxofones. A banda desenvolve um repertório pautado na música erudita, com o objetivo de proporcionar maior experiência aos seus músicos. Visa também a formar um público de novos apreciadores da boa música, atingindo principalmente os jovens e adolescentes.

Local: Teatro Municipal

## **23 de Julho – Segunda-Feira**

14h às 17h: Espaço Fortim: Monteiro Lobato no Fortim

Zandra Coelho de Miranda (professora do DAUAP), Kelley Caminha Nemer (bolsista de Extensão do Projeto Fortim dos Emboabas) e Marilene Alair da Silva (bolsista Atividade do Projeto Fortim dos Emboabas)

Atividades e brincadeiras promovidas pela equipe do Projeto de Extensão Fortim dos Emboabas da UFSJ, usando argila como matéria-prima.

Local: Fortim dos Emboabas - Rua Altamiro Flor, 103, Alto das Mercês Público

Alvo: crianças de 7 a 12 anos Período: 23 a 27 de julho

16h: Teatro de rua: Domdeandar

Espectáculo concebido a partir de uma pesquisa realizada em oito cidades do chamado Campo das Vertentes. A diversidade cultural de Minas Gerais é retratada por caminhos de religiosidade, fé, estórias, paisagens, personagens. Lirismo e muito humor tecem a trama desta estória que se inspira também em obra do escritor mineiro Fernando Sabino e encenada com músicas e sonoplastia executadas ao vivo.

Local: Senhor dos Montes

18h: I Mostra Ensaio de Arte e Cultura: Arte e Tecnologia

Curador: Ricardo Coelho. Assistente curatorial: Phamela Dadamo

Milton Sogabe é doutor em Semiótica pela PUC-SP. Atua como professor na Unesp e como artista visual na Equipe Interdisciplinar SCIArts, produzindo Instalações Multimídia Interativas.

Fábio Oliveira Nunes é doutor em Artes pela ECA/USP, artista multimídia e autor do livro CTRL+ART+DEL: Distúrbios em Arte e Tecnologia (Ed. Perspectiva, 2010).

Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio

20h: Mostra Kairós de Audiovisual

Tempo de Fé (2012, 7') Direção: Thiago Morandi; Co-direção: André N. P. Nascimento. Realizado por um grupo de estudantes de jornalismo da UFSJ e de fotógrafos de São João del-Rei, durante a Semana Santa de 2012. O filme foi elaborado como exercício da técnica Time-Lapse, e retrata a Semana Santa na cidade histórica, reconhecida como uma das mais tradicionais do mundo. O trabalho foi filmado durante os 5 dias da Semana Santa de 2012, e foram captados aproximadamente 120 Gb em arquivos fotográficos.

Deus Esteja (2011, 30') Direção: Mariana Fernandes. Filmado na zona rural de Resende Costa, o trabalho registra manifestações culturais do interior de Minas Gerais, acompanhando a devoção e a simplicidade da VIII Reza do Retiro Velho, na Cozinha da Viola, entre foliões, religiosos e violeiros.

Local: Centro Cultural da UFSJ, Sala de Multimídia

20h: Show: Only Time

Grupo Ânima. (São João del-Rei)

O espetáculo pretende resgatar, por meio da música, um pouco dos tempos perdidos de antigas civilizações e culturas primitivas. Com um repertório que inclui música celta, world music e música erudita, pretende-se “parar” o tempo acelerado da era tecnológica, levando a plateia a um estado mais reflexivo e introspectivo. Sem hierarquias culturais, Only time não quer se utilizar do tempo medido do relógio, mas instaurar a magia do tempo ritual num espetáculo multicultural e ao mesmo tempo universal.

Local: Teatro Municipal

## **Dia 24 de Julho – Terça-Feira**

9h às 18h: Intervenção fotográfica: O Estendal - o futuro a Deus pertence

O Estendal, coletivo criado no Rio de Janeiro, é uma ação cultural promovida por um grupo de fazedores de imagens, mais convidados e agregados, que visa a levar para as ruas e praças públicas imagens pensantes ou pensamentos imagéticos. Como que brincando de fazer arte, o grupo parte de uma expressão da língua portuguesa para fotografar, ou rebuscar em arquivos, imagens que traduzam o tema de alguma maneira bastante própria e individual.

Local: Largo da Igreja de São Francisco de Assis

18h: I Mostra Ensaios de Arte e Cultura: A cerâmica na arte contemporânea

Curador: Ricardo Coelho. Assistente curatorial: Phamela Dadamo

Norma Grinberg é doutora em Poéticas Visuais pela ECA-USP, onde atua como professora. Artista plástica e membro da Academia Internacional de Cerâmica (IAC – Suíça).

Máximo Soalheiro é artista multimídia, tendo desenvolvido, a partir de 1974, trabalhos em artes plásticas, arquitetura, design de objetos, design gráfico e produção de imagens.

Zandra Miranda é doutora pela Unicamp e professora do curso de Artes Aplicadas da UFSJ. Atua como artista visual, explorando interfaces entre a cerâmica e outras linguagens.

Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio.

19h: Lançamento de livros

No Silêncio de um Show de Rock. Larissa Andreolli  
Vaca Contemplativa em Terreno Baldio. Anelise Freitas  
Lágrima Palhaça. Alexandre Faria  
É Disso que o Torcedor Gosta. Rodrigo de Castro Resende  
E a Vida Acontece. Marcelo César Silva  
Local: CESC – Centro Social e Cultural do 11º BIMth (Av. Hermilo Alves, s/n)

19h: Teatro: Prometheus - a tragédia do fogo

Cia. Teatro Balagan. (São Paulo)

Direção: Maria Thaís

Texto: Leonardo Moreira

O espetáculo apresenta os diversos eventos que compõem o mito de Prometeu, estruturando-se a partir de dois princípios presentes nas narrativas míticas: a multiplicidade de perspectivas e a simultaneidade dos acontecimentos. Os atores-narradores e o coro buscam paralelos e fricções com outras formas de expressão, como o canto e a dança. A encenação estabelece um espaço de cruzamento entre mundos que, aparentemente, são separados: o passado e o presente, o tempo mítico e o tempo cronológico, as mitologias grega e africana etc., tentando se aproximar da experiência do mito que, talvez, somente o silêncio pode propiciar.

Local: Sala Preta do prédio do Teatro, CTan Público Alvo: recomendado para maiores de 14 anos.

20h: Mostra Kairós de Audiovisual – Imagem dos Povos

Terra Sonâmbula (2007, 96') Direção: Teresa Prata (Portugal e Moçambique). Duas histórias separadas pela guerra e unidas por um diário. Entre a Guerra Civil e as histórias de um diário perdido, Muidinga e Tuahir são os heróis deste filme. Muidinga lê no diário, encontrado ao lado de um homem morto, a história de uma mulher encerrada num navio que procura o filho. Muidinga convence-se que é o menino procurado no diário. Vai então ao encontro da mulher, com Tuahir, um velho cheio de histórias que o trata como filho. A viagem é dura: eles movem-se entre refugiados em estado de delírio. Para não enlouquecerem, têm um ao outro. A estrada por onde caminham, como sonâmbulos, é mágica: entende os seus desejos e move-os de um lugar a outro, não os deixando morrer enquanto eles não alcançarem o tão sonhado mar. Os dias são de fuga, dos guerrilheiros e da fome; as noites são de busca de uma história de aventuras. O filme é baseado no livro homônimo do escritor moçambicano Mia Couto.

Local: CEREM, Sala de Multimídia

21h: Show: UAKTI.

Paulo Sérgio dos Santos, Artur Andrés Ribeiro, Décio de Souza Ramos e Marco Antônio Guimarães (Belo Horizonte)

Nestes trinta e poucos anos de atividade, o grupo UAKTI desenvolveu um trabalho inédito e inovador na área de música instrumental, com amplos reconhecimentos nacional e internacional. A magia de sua música começa pela confecção de seus próprios instrumentos a partir de materiais do cotidiano: tubos de PVC, vidros, metais, pedras, borracha, cabaças e até água. O grupo é composto pelos músicos Paulo Sérgio dos Santos, Artur Andrés Ribeiro, Décio de Souza Ramos e Marco Antônio Guimarães, quem assina a direção musical



e é responsável pela fabricação dos instrumentos. O som tem textura. Tem densidade, volume. O som tem forma, imagem e cor. O som mágico do UAKTI. Um som que atinge todos os sentimentos.

Local: Teatro Municipal

### **Dia 25 de Julho – Quarta-Feira**

9h às 18h: Intervenção fotográfica: O Estendal - pinto no lixo

O Estendal, coletivo criado no Rio de Janeiro, é uma ação cultural promovida por um grupo de fazedores de imagens, mais convidados e agregados, que visa a levar para as ruas e praças públicas imagens pensantes ou pensamentos imagéticos. Como que brincando de fazer arte, o grupo parte de uma expressão da língua portuguesa para fotografar, ou rebuscar em arquivos, imagens que traduzam o tema de alguma maneira bastante própria e individual.

Local: Largo da Igreja de São Francisco de Assis

18h: I Mostra Ensaio de Arte e Cultura: Aproximações entre artes visuais e direção de arte

Curador: Ricardo Coelho. Assistente curatorial: Phamela Dadamo

Renato Bolelli Rebouças é mestre em Artes Cênicas pela ECA-USP, arquiteto, diretor de arte e cenógrafo. Em 2009, recebeu o Prêmio Shell de Melhor Cenografia pelo espetáculo “Arrufos” encenado pelo Grupo XIX de Teatro.

Valdy Lopes é arquiteto formado pelo Mackenzie e atua na área de direção de arte no cinema. Entre os filmes em que trabalhou, destacam-se Insolação (2010), Linha de passe (2008) e Cinema, aspirinas e urubus (2005).

Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio

19h: Teatro: Prometheus - a tragédia do fogo

Cia. Teatro Balagan. (São Paulo)

Direção: Maria Thaís

Texto: Leonardo Moreira

O espetáculo apresenta os diversos eventos que compõem o mito de Prometeu, estruturando-se a partir de dois princípios presentes nas narrativas míticas: a multiplicidade de perspectivas e a simultaneidade dos acontecimentos. Os atores-narradores e o coro buscam paralelos e fricções com outras formas de expressão, como o canto e a dança. A encenação estabelece um espaço de cruzamento entre mundos que, aparentemente, são separados: o passado e o presente, o tempo mítico e o tempo cronológico, as mitologias grega e africana etc., tentando se aproximar da experiência do mito que, talvez, somente o silêncio pode propiciar.

Local: Sala Preta do prédio do Teatro, CTan Público Alvo: recomendado para maiores de 14 anos.

20h: Mostra Kairós de Audiovisual

Sessão dedicada a um contraste entre diferentes técnicas utilizadas na realização dos filmes, proveniente de diferentes universidades.

Downfall (2012, 10') Coordenador: Ulrich Plank (Alemanha). Dando continuidade à parceria entre a UFSJ e a universidade alemã HBK, o filme apresenta diferentes escalas de tempo e desestabiliza noções lineares sobre a vida.

Antártica: janela polar (2011, 26') Direção: Adriano Medeiros. Ao abrir a janela polar, um lugar grandioso e frágil surge à nossa frente. O último continente descoberto pelo homem impressiona por sua beleza e exuberância. Além da história deste ambiente gelado, o filme apresenta as aventuras e o cotidiano de pesquisadores brasileiros que trabalham neste isolado local, onde o tempo tem sua própria lógica.

Local: Centro Cultural da UFSJ, Sala de Multimídia

21h: Recital: Danças do mundo para dois violões  
Guilherme Vincens e Michel Maciel (São João del-Rei)

Os violonistas Guilherme Vincens e Michel Maciel apresentam recital com danças latino-americanas, espanholas, balcânicas e brasileiras escritas para dois violões e para violão solo, com destaque para o Jongo de Paulo Belinatti e a Tonadilla de Joaquín Rodrigo. Ambos os violonistas foram premiados em concursos nacionais e internacionais e possuem sólidas carreiras como solistas, cameristas e professores.

Local: Teatro Municipal

22h: Show: Jorge Aragão Local: Palco Kairós – Barroso – Praça de Santana

### **Dia 26 de Julho – Quinta-Feira**

9h às 18h: intervenção fotográfica: O Estendal - as paredes tem ouvidos  
O Estendal, coletivo criado no Rio de Janeiro, é uma ação cultural promovida por um grupo de fazedores de imagens, mais convidados e agregados, que visa a levar para as ruas e praças públicas imagens pensantes ou pensamentos imagéticos. Como que brincando de fazer arte, o grupo parte de uma expressão da língua portuguesa para fotografar, ou rebuscar em arquivos, imagens que traduzam o tema de alguma maneira bastante própria e individual.  
Local: Largo da Igreja de São Francisco de Assis

18h: I Mostra Ensaios de Arte e Cultura: Curadoria - conceitos e práticas  
Curador: Ricardo Coelho. Assistente curatorial: Phamela Dadamo  
Diógenes Moura é escritor, jornalista e roteirista. Atua como curador de fotografia na Pinacoteca do Estado de São Paulo, tendo sido premiado em três edições pela Associação Paulista dos Críticos de Arte (APCA).  
Luiz Gustavo Carvalho é pianista, diretor artístico, produtor cultural e curador de exposições e eventos interdisciplinares.  
Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio

19h: Lançamento de livros  
Revista Vertentes Volume 19 nº 2  
12º Concurso de Poesia da UFSJ  
Como Fazer um Arco-Íris. Bella Mendes (ilustrações: Juliana Freitas)  
Imaginário e Iluminuras: Memória e Desenho de um Povo. Juliana Freitas  
O Futuro do Presente: Arquivo, Gênero e Discurso. Eneida Maria de Souza, Eliana da Conceição Tolentino e Anderson Bastos Martins  
Impasses e Perspectivas da Imprensa em Minas Gerais. Guilherme Rezende (organização)  
Um Livro, Um Filho, Uma Árvore. Juliano Nery de Carvalho

Local: CESC – Centro Social e Cultural do 11º BIMth (Av. Hermilo Alves, s/n)

20h: Espetáculo de dança: Obstáculos

Grupo Impacto. (Viçosa/MG)

Coreografia: Alexandre Snoop

Direção: Patrícia Lima

Este espetáculo, que aborda os diversos significados da palavra “Obstáculos, apresenta-se mediante a fusão das danças urbanas e da dança contemporânea. A coreografia procura mostrar como naturalmente os "Obstáculos" fazem parte da evolução da humanidade. Com um espetáculo denso que critica e comenta as dificuldades da vida em sociedade, o Grupo Impacto apresenta a hipótese de que nós mesmos somos, também, nossos próprios "Obstáculos".

Local: Palco Kairós – Av. Leite de Castro, ao lado do Posto Vianini

21h: Show: Banda Cartoon Belo Horizonte

O show mescla canções dos três discos lançados pela banda mineira que já tocou em importantes festivais por todo o país. Formada por Khadhu (vocal e baixo), Khykho (guitarra e vocais), Bhydhu (bateria, percussão e vocais) e Raphael (teclados), a lendária banda Cartoon possui um som resultante da mistura de ópera rock e progressivo feito com instrumentos exóticos. Além das canções autorais do Cartoon, o repertório inclui interpretações de clássicos da música erudita conhecidas pelo público em geral.

Local: Teatro Municipal

21h: Mostra Kairós de Audiovisual

Produções locais em foco, com filmes que revelam jovens diretores/as e artistas, protagonistas do audiovisual de São João del-Rei e região.

Whisky com Soda (2011, 19') Direção: Victor Klier Inteiramente rodado na cidade de São João del-Rei em 2011, com equipe técnica e de atores composta por moradores locais, o filme retrata a história de um cineasta tímido e inseguro, que em uma madrugada qualquer vai a um bar e conhece uma violinista cheia de personalidade. O diálogo entre eles trata de suas vidas pessoais, sobre relações e sobre histórias em quadrinhos.

Anarquia (2011, 15') Direção: Masi Torres, Renata Felisatti, Juliano Pereira. Produzido em São João del-Rei pela Jambeiro Filmes, o curta-metragem foi concebido em parceria com a Cia Teatral Manicômicos e pensado inicialmente como um instrumento de suporte narrativo para a peça teatral Bordobangoballo. O filme transcendeu sua proposta inicial e adquiriu vida própria, retratando as desventuras vividas pelos imigrantes italianos que começaram a chegar a São João del-Rei para suprir a falta de mão de obra que a libertação dos escravos causou.

Local: CEREM, Sala de Multimídia

## **Dia 27 de Julho – Sexta-Feira**

15h: Mostra Kairós de Audiovisual – Imagem dos Povos

Menged (2006, 21') Direção: Daniel Taye Workou. (Etiópia) O que pode acontecer no caminho do campo até o mercado? Pai e filho percorrem este caminho acatando os conselhos de todos que encontram, na tentativa de

chegar com seu burro até o mercado. Uma fábula que revela uma Etiópia contemporânea, seus costumes e desafios.

Freddy Ilanga (2009, 24') Direção: Katrin Hansing (África do Sul, Cuba e EUA). Em abril de 1965, Freddy Ilanga, um jovem congolês de quinze anos, tornou-se professor e tradutor particular do idioma Swahili para Che Guevara, durante os sete meses da missão de Che para treinar rebeldes contra o governo de Joseph-Desiré Mobutu, no Congo. Após este período foi enviado a Cuba. Quarenta anos se passaram e ele perdeu todo o contato com sua família e sua pátria. E o filme trata do desalojamento de pessoas, com uma história sobre migração e desabrigo, e os elevados custos humanos do exílio e da separação familiar.

Ousmane (Dewenett) (2006, 15'). Direção: Dyana Gaye (Senegal & França). Ousmane é uma criança de 7 anos, mendiga nas ruas de Dakar, capital do Senegal. Com sua conversa e forma de pedir, Ousmane vai negociando, conseguindo o que deseja e prometendo ajuda a quem lhe ajuda. Para cumprir suas promessas, ele decide escrever uma carta para Papai Noel.

Minha branquinha (Me Broni BA) (2008, 22') Direção: Akosua Adoma Owusu (Ghana) Me Broni Ba é um apelido carinhoso para as crianças brancas, algo como "minha branquinha", ou "meu bebezinho branco". Na ausência de bonecas e bonecos que representem de forma lúdica o corpo negro, as crianças da cidade de Kumasi, em Ghana, brincam com bonecas e bonecos de cor branca. Uma criança de Ghana migra para os Estados Unidos e descobre a origem de suas bonecas brancas. O legado do colonialismo europeu na África é evocado por meio de imagens de mulheres fazendo tranças de cabelo em bonecas brancas.

Local: CEREM, Sala de Multimídia

16h: Teatro de rua: Como a gente gosta

Grupo Maria Cutia (Belo Horizonte)

Direção: Eduardo Moreira

Exilados pelo novo duque, Rosalinda e Orlando são obrigados a deixar a corte. Ela foge acompanhada por sua prima Célia e, para se protegerem dos perigos da floresta, Célia se disfarça da camponesa Aliena e Rosalinda do jovem Ganimedes. Na floresta de Arden, Rosalinda (como Ganimedes) brinca com seu enamorado Orlando, fazendo-o imaginar que ela (travestida de homem!) fosse de verdade sua amada e lhe dá lições de como se curar da febre do amor. No meio de um quiproquó de amores, tecem-se as tramas que buscam resolver toda a confusão dessa ciranda de paixões, numa peça como a gente gosta, livremente inspirada na obra "As You Like It", de William Shakespeare.

Local: Largo da Igreja de São Francisco de Assis

18h: I Mostra Ensaio de Arte e Cultura: O olhar

Curador: Ricardo Coelho. Assistente curatorial: Phamela Dadamo

Jorge Coli é professor da Unicamp, membro da Association Internationale des Critiques d'Art e membro da Association des Historiens de l'Art Contemporain. Em 2004, recebeu o Prêmio Gonzaga Duque (ABCA) como melhor crítico de arte.

Neville Rowley é professor, curador-pesquisador do Metropolitan Museum de Nova Iorque e pensionário da Villa Medici (Academia de França em Roma).

Local: Anfiteatro do Campus Santo Antônio

20h30: Show: Grupo Nós & Voz. (Belo Horizonte)

Passeando pelas melodias de Dori Caymmi, Chico Buarque, Edu Lobo, Caetano, Roberto Carlos e The Beatles, o Grupo Vocal Nós & Voz apresenta seu novo trabalho: uma seleção musical eclética e abrangente, levando ao público uma mostra da excelente qualidade da produção musical brasileira contemporânea. O grupo é formado por seis cantores: Ernani Maletta, Márcio Sant'Ana, Gláucia Quites, Valéria Braga, Maurílio Rocha e Matheus Braga

Local: Capela da Santa Casa

### **Dia 28 de Julho – Sábado**

19h: Projeto SambAgente: Quinteto Para Sambar. (São João del-Rei)

O Projeto SambAgente, em parceria com a AESBRA – Associação das Escolas de Samba, Blocos e Ranchos de São João del-Rei, apresenta grupos de samba de destaque na cidade promovendo a cultura e o acesso ao festival. O Quinteto Para Sambar reúne antigos e novos sambistas, mesclando sambas renomados a sambas são-joanenses e uma interpretação, a um só tempo, fiel aos clássicos e original às raízes do grupo.

Local: Largo do Carmo

20h: Concerto: Banda Theodoro de Faria (São João del-Rei)

Este concerto é parte das comemorações do aniversário da Banda de Música Theodoro de Faria. Formada em 1902, há 110 anos a agremiação abrilhanta as solenes procissões das festas e solenidades religiosas são-joanenses. Atualmente, com um efetivo de 54 músicos, sua formação aglutina músicos mais experientes e jovens, que recebem formação na escola mantida na sede da Banda. Cuidando da formação musical das futuras gerações, a Banda Theodoro de Faria também guarda um vasto e rico acervo de marchas procissionais, festivas e fúnebres, que representam a base de seu repertório.

Local: Teatro Municipal

22h: Show: Pra Todo Canto

Grupo Mawaca (São Paulo)

No show, misturam-se tradições diversas num caldeirão criativo de um mundo sonoro cujo pano de fundo são as mandalas – os círculos, os cordéis, os mantras, as cangomas e os horos. Reunindo cantos de vários povos e lugares, o Mawaca, grupo brasileiro reconhecido internacionalmente, apresenta um show emocionante, colorido e sonoro.

Local: Palco Kairós – Av. Leite de Castro, ao lado do Posto Vianini

### **EVENTOS ASSOCIADOS**

II Roteiro Gastronômico e Cultural de Carrancas

“Quem tem boca vai a Carrancas”

Período: 13 a 22 de julho

Promovido pela ACETUR – Associação Carranquense de Empreendedores do Turismo o II Roteiro Gastronômico e Cultural de Carrancas é uma que visa impulsionar o profissionalismo do setor gastronômico do município de

Carrancas em vista da crescente procura da comunidade e visitantes. O evento contará com restaurantes que promoverão “festins” (jantares ou almoços com sabores variados) em horário marcado. A programação inclui atrações culturais e ações sociais como shows de Bandas, Voz e Violão, Capoeira, Karaokê, Mostra de Artesanato entre outros.

Informações: Trilha dos Inconfidentes (32) 3372-8011 -  
circuito@trilhadosinconfidentes.tur.br

Mostra de Artes dos Policiais Militares do 38º Batalhão de Polícia Militar, de São João del-Rei

Período: 14 e 15 de julho, de 10 as 17h.

A exposição fará parte das comemorações alusivas ao 7º Aniversário da Unidade, contendo trabalhos feitos por militares pertencentes à Unidade, e seus familiares. Serão expostas peças nas modalidades óleo sobre tela, telha, pintura em grafite, escultura em metais, cerâmicas, arranjos florais, quadros e peças em artesanato em geral.

Local: Plataforma de embarque da Estação Ferroviária Oeste de Minas

Inverno Radical 4

Campeonato de Skate e Intervenção da Oficina Fotografia Urbana e Skate

Dia: 21 de julho, de 18 as 20h

O Inverno Radical nasceu de uma proposta consoante entre a Custom Skate Art e o Inverno Cultural da UFSJ de divulgar, formar e impulsionar a diversidade cultural de forma democrática e inclusiva.

O Inverno Radical 4 usará a relação entre o Skate e a Rua como plataforma de Sustentabilidade ecológica, transformando objetos já descartados pela população “nas ruas” em obstáculos de skate.

Local: Estacionamento do Ginásio, Campus Santo Antônio.

Realização: Custom Skate Art

Informações: facebook.com/customskt e twitter.com/customskt

Exposição de Bordados e Artesanato Local

Período: 16 a 28 de julho de 2012

Horário de Visitação: 14 as 17h

Local: Centro Cultural Feminino

Rua Marechal Bittencourt, 42 (Rua da Cachaça)

Centro – São João del-Rei

Tenda Universitária – Segundo Tempo do Inverno

Período: 14 a 28 de julho, a partir das 23h

Espaço organizado pela Associação Atlética da UFSJ e pela RUA – Repúblicas Universitárias Associadas, com eventos que serão realizados após as apresentações no Palco Kairós.

Público alvo: maiores de 18 anos.

Local: ao lado do Palco Kairós.

CINEMA NA TRILHA

Nazareno

Dia: 17 de julho

Filme: Rio  
Apresentação Cultural:  
Grupo de Cordas do Centro Artístico e Cultural. (São Tiago)  
Grupo de cordas: Clássicos da musica sertaneja de raiz

Coronel Xavier Chaves  
Dia: 18 de julho  
Filme: O Palhaço  
Apresentação Cultural:  
Peça teatral com o ator Evandro Vale (Dores de Campos)  
Ator que interpreta vários personagens desde um velho tropeiro á cantora Clara Nunes e outros personagens interessantes e curiosos, busca por meio das artes cênicas recontar um pouco da história das pessoas e cidades.

Antônio Carlos  
Dia: 20 de julho  
Filme: Rio  
Apresentação Cultural:  
Tríade Acústico (Lagoa Dourada)  
Banda de estilo alternativo. Violão, guitarra e baixo.

Dores de Campos  
Dia: 21 de julho  
Filme: Rio  
Apresentação Cultural:  
Congada Nossa Senhora do Rosário (Prados)  
Danças e músicas folclóricas  
Piedade do Rio Grande  
Dia: 22 de julho  
Filme: Rio  
Apresentação Cultural:  
Grupo de Gongada e Moçambique (Piedade do Rio Grande)  
Danças e músicas folclóricas

São Tiago  
Dia: 23 de julho  
Filme: Rio  
Apresentação Cultural:  
No mundo infantil (Conceição da Barra de Minas)  
É um cortejo apresentando personagens de Maurício de Souza, como Mônica, Cebolinha, Cascão, etc, acompanhado por grupo musical, que agrada muito a garotada.

Entre Rios de Minas  
Dia: 24 de julho  
Filme: Rio  
Apresentação Cultural:  
Banda Liriu's (Resende Costa)

Banda integrante do Movimento Arena Cultural (MAC) formada por quatro garotas que executam vários estilos musicais. Priorizando nesta apresentação o sertanejo universitário

Lagoa Dourada

Dia: 25 de julho

Filme: O Palhaço

Apresentação Cultural:

Entre Risos e Latas (Entre Rios de Minas)

Jovens utilizam materiais recicláveis para criarem os instrumentos musicais – cabos de vassouras latas e tambores. Banda integrante do Movimento Arena Cultural (MAC) formada por quatro garotas que executam vários estilos musicais. Priorizando nesta apresentação o sertanejo universitário

Prados

Dia: 26 de julho

Filme: O Grilo Feliz e os Insetos Gigantes

Apresentação Cultural:

Arte de Meninos (Antônio Carlos)

O Projeto Arte de Meninos parte do princípio de que o Teatro, a Música e a Dança são elementos essenciais para que a Arte seja vivenciada em suas diversas instâncias e manifestações. Sendo assim nosso objetivo maior é preservar e divulgar a Cultura e os fatores vitais que a ela se agregam como o respeito, a liberdade, o amor e a paz, que hoje, de certa forma são destruídos pela hegemonia do mundo capitalista, globalizado.

Resende Costa

Dia: 27 de julho

Filme: Rio

Apresentação Cultural:

Banda de Congado N. Sra. do Rosário e São Benedito (Coronel Xavier Chaves)

Músicas e Danças típicas da Cultura Afrodescendente

Conceição da Barra de Minas

Dia: 29 de julho

Filme: O Palhaço

Apresentação Cultural:

Os Meninos de Carrancas (Carrancas)

Grupo musical de violas

Barroso

Dia: 30 de julho

Filme: Rio

Apresentação Cultural:

Arte Pura (Barroso)

Apresentação musical

Carrancas

Dia: 31 de julho



Filme: Rio  
Apresentação Cultural:  
Folia de Reis de Coqueiros (Nazareno)  
Grupo Folclórico

Mais informações: [www.invernocultural.com.br](http://www.invernocultural.com.br)